



MARCH/ ΜΑΡΤΙΟΣ 2013

*A Monthly Publication of the
Saint Nicholas Greek Orthodox Church.
520 S. Ponca Street, Baltimore, MD 21224*

Fr. Michael's Pastoral Message

Lent—Through Lenten Services, a Personal Journey

This year, Pascha is Sunday, May 5, 2013. As we begin our journey through Lent and Holy Week, understanding the importance of each service will help us all to renew our faith in our Lord, Jesus Christ. Use this information to help your children become active participations in all that the Church has to offer:

GREAT COMPLINE SERVICE (Monday Evenings 7:00 pm)

Compline in Greek is "Apodeipno" meaning after dinner. The Compline service in monasteries is traditionally offered after dinner. We have two services of the Compline, The Small and the Great Compline. The one that is chanted in our churches during Lent is the "Great Compline Service". This service consists of the reading of Psalms and the chanting of hymns related to combating sin in the evening hours and during sleep. The Great Compline Service is a wonderful way to begin the week.

PRESANCTIFIED LITURGY (Wednesdays, 7:00 pm)

The Presanctified Liturgy is a service celebrated on Wednesdays during Great Lent. The Liturgy is called Presanctified because the consecration of the Holy Gifts (Holy Eucharist) takes place on the preceding Sunday. The Presanctified Liturgies in the Early Church were celebrated over the tombs of the Saints.

They are offered during Lent to the faithful for more opportunities to receive Holy Communion during the most Holy Period of the Church Year. The question frequently comes up regarding fasting before the evening Presanctified Liturgy. The faithful make every effort to eat a light Lenten meal near 12:00 in the afternoon. We should do our best to keep at least a 6 hour fast before the Liturgy.

The first part of the service is a Vespers with beautiful readings from the Psalms. The last part of the service is a Divine Liturgy. During the readings of the psalms the Presanctified Gifts are transferred from the altar table, the Proskomide(Oblation Table). The presanctified Liturgy is unique because the mood of the service is very solemn. The Liturgy is traditionally considered to be the effort of St. Gregory of Rome 6th century Bishop). I encourage everyone to partici-

pate in as many of these Liturgies as possible. There is no reason why the children should be absent from these beautiful services. This would be a wonderful time to help them understand what a Presanctified Liturgy is.

AKATHIST HYMN (Salutations to the Virgin Mary) Akathistos Friday Evenings, 7:00 pm.

"Akathistos" in Greek means standing up and not sitting down. In the Orthodox Tradition the people offer this service standing up the entire time(Elderly, the sick, and small children are permitted to sit).

It is believed the Akathist Service was composed and offered to the Mother of God in the year 626.

That year Constantinople was saved from the siege of the Avars and Persians. The entire service is a poetic canon dedicated to the Mother of God "The Theotokos". The Akathist Service is known as one of the hymnological masterpieces of the Church. The service is both historical as well as Theological. We hear hymns expounding the belief in the Incarnation of the Lord and the salvation of those who believe in Him. The hymns are not only offered to the Lord and the Virgin Mary, but also to St. John the Baptist, Gabriel the Archangel, the Shepherds and Wise Men worshipping Christ. Most agree the Akathist Service is the most emotional of all the Lenten Services. Make this Lenten journey a family experience.

FASTING: Fasting must be undertaken willingly and not by compulsion. (Fr. Theodore Stylianopoulos). God doesn't need our fasting. We don't fast as a kind of personal punishment for our sins. We cannot pay God back for our sins but we can only confess them to Him to receive forgiveness. Fasting with willing spirit and not just with an attitude of fulfilling a religious obligation means that we keep the purposes of fasting always before us which is to develop self control. Fasting is simplicity of eating. We leave the table not with loaded stomachs. Being a little hungry during the day becomes a constant reminder of God, of our dependence on Him, and of the fact that the Lord, alone can give us "food that lasts for eternal life". (John 6:27). In fasting and prayer, He reveals Himself to us as our true food and drink.

ΚΟΙΝΩΝΙΑ

Μήνυμα απο τον Πατέρα Μιχαήλ

ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗ — ΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ ΜΕΣΩ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΤΗΣ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ

Φέτος το Πάσχα είναι την Κυριακή 5 Μαΐου. Καθώς αρχίζουμε το ταξίδι μας μέσω της Μεγάλης Σαρακοστής και της Μεγάλης Εβδομάδας, η κατανόηση και η σημασία της κάθε Ακολουθίας θα μας βοηθήσει να ανανεώσουμε την πίστη μας στον Κύριο μας, Ιησού Χριστό.

Επωφεληθείτε λοιπόν από αυτές τις πληροφορίες για να βοηθήσετε τα παιδιά σας να συμμετέχουν σε όλα όσα η Εκκλησία έχει να προσφέρει.

Μέγα Απόδειπνο κάθε Δευτέρα βράδυ 7:00 μ.μ.

«Απόδειπνο» στα ελληνικά σημαίνει μετά το δείπνο. Παραδοσιακά, και ειδικότερα στα μοναστήρια, η Ακολουθία του Απόδειπνου τελείται μετά το δείπνο.

Έχουμε δύο Ακολουθίες του Απόδειπνου, το Μικρό και το Μεγάλο Απόδειπνο. Το ένα που ψάλλεται στις εκκλησίες μας κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Σαρακοστής είναι το «Μέγα Απόδειπνο». Η Ακολουθία αυτή αποτελείται από την ανάγνωση των Ψαλμών και την ψαλμωδία των ύμνων που σχετίζονται με την καταπολέμηση της αμαρτίας τις απογευματινές ώρες και κατά τη διάρκεια του ύπνου. Το Μέγα Απόδειπνο είναι ένας θαυμάσιος τρόπος για να ξεκινήσει η εβδομάδα.

Προηγουμένη Θεία Λειτουργία (Τετάρτη, 7:00 μ.μ.)

Η Προηγουμένη Θεία Λειτουργία είναι μια Ακολουθία που τελείται κάθε Τετάρτη κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Σαρακοστής. Η Θεία Λειτουργία ονομάζεται Προηγουμένη, διότι ο καθαγιασμός των Τιμίων Δώρων (Θεία Ευχαριστία) γίνεται την προηγούμενη Κυριακή. Οι Λειτουργίες των Προηγουμένων στην Πρώτη Εκκλησία ετελούντο πάνω από τους τάφους των Αγίων.

Προσφέρονται στους πιστούς κατά τη διάρκεια της

Μεγάλης Σαρακοστής. Έτσι τους δίδονται περισσότερες ευκαιρίες για να λάβουν τη Θεία Κοινωνία κατά τη διάρκεια της πιο Ιεράς περιόδου του Εκκλησιαστικού έτους. Συχνά τίθεται το ερώτημα στο θέμα της νηστείας πριν από την εσπερινή Προηγουμένη Θεία Λειτουργία.

Οι πιστοί θα πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια να τρώνε ένα ελαφρύ νησίστιμο γεύμα γύρω στις 12:00 το μεσημέρι. Θα πρέπει να κάνουν ό,τι το καλύτερο δυνατό να νηστεύσουν τουλάχιστον 6 ώρες πριν από τη Λειτουργία για να μεταλάβουν.

Το πρώτο μέρος της Ακολουθίας είναι ένας ωραίος Εσπερινός με αναγνώσεις από τους Ψαλμούς. Το τελευταίο μέρος της Ακολουθίας είναι η Θεία Λειτουργία.

Κατά τη διάρκεια των Ψαλμών τα Προηγουμένα Θεία Δώρα μεταφέρονται από την Αγία Τράπεζα, στη Προσκομηδή. Η Προηγουμένη Θεία Λειτουργία είναι μοναδική, διότι η Ακολουθία αυτή καθ'αυτή είναι πολύ κατασκευαστική. Η Θεία Λειτουργία θεωρείται ότι είναι η παραδοσιακή προσπάθεια του Αγίου Γρηγορίου Επισκόπου Ρώμης (6^ο αιώνα). Σας προτρέπω όλους να συμμετέχετε σε όσο πιο πολλές από αυτές τις Λειτουργίες μπορείτε. Δεν υπάρχει κανένας λόγος που τα παιδιά θα πρέπει να απουσιάζουν από αυτές τις όμορφες Ακολουθίες. Η συμμετοχή τους αυτή θα τα βοηθήσει να καταλάβουν τι είναι η Προηγουμένη Θεία Λειτουργία

Ακάθιστος Ύμνος (Χαιρετισμοί της Παναγίας)

Χαιρετισμοί κάθε Παρασκευή βράδυ, 7:00 pm.

«Ακάθιστος» στα ελληνικά σημαίνει όρθιος, όχι καθιστός. Στην Ορθόδοξη Παράδοση οι άνθρωποι προσφέρουν αυτή την Ακολουθία όρθιοι καθ'όλη τη

Συνέχεια στην σελίδα 11

PROTOPRESBYTER FR. MICHAEL PASTRIKOS, PASTOR

CHURCH OFFICE TELEPHONE: 410-633-5020 – CHURCH FAX: 410-633-4352 – CELL: 443-742-8314

www.stnicholasmd.org

CHURCH SECRETARY

MARIA SALPEAS

PARISH COUNCIL

TAKIS PAPADOPOULOS, PRESIDENT
STANLEY SOURANIS, VICE PRESIDENT
DEMOS ANASTASIADES, RECORDING SECRETARY
SAM GLAVA, CORRESPONDING SECRETARY
KYRIAKOS STAMOULIS, TREASURER
EMMANUEL DIACOYANNIS, ASSISTANT TREASURER

PHILOTOCHOS

ZOE PERDIKAKIS, PRESIDENT
NORA KEFALAS, VICE PRES.
STELLA KOUKIDIS, 2ND VICE PRES.
MARIA GIORGAKIS, REC. SEC.
PATTY ORFANOS, CORRÉS. SEC.
CHRISTINE ZERVOS, ASST. TREAS.
IRENE VASILIOS, MEMBERSHIP
RENEE THEMELIS, ADVISOR

PROTO PSALTI/CHOIR DIRECTOR

GEORGE ROSSIS

ORGANIST

PETE BISBIKIS

SEXTON

STANLEY CAVOURAS

DIAMONDS

ROSE TSAKALOS, PRESIDENT
ROSE CORNIAS, VICE PRESIDENT
KELLY PAPADOPOULOS, SECRETARY
MARY SERAFIS, TREASURER
BOARD MEMBERS:
SOULA GIANNAKOULIAS
SOUL KAPETANAKOS
EVE LALLAS

G.O.Y.A.

IRENE ORFANOS, PRESIDENT
KATERINA STAVRAKIS, 1ST VICE-PRESIDENT
ARGIRI STAKIAS, 2ND VICE-PRESIDENT
GEORGE TOPOUZOGLOU, TREASURER
ELENI KLOSTERIDIS, CORRÉS. SECRETARY
FOULA PROTOPAPAS, RECORDING SECRETARY
SIA BARNES & DEAN PALAS, HISTORIAN
BECKY BARNES-ROSSIS, DIRECTOR
ADVISORS: MARIA GIORGAKIS, EFTHIMIA ATSIDIS,
VIRGINIA POLYCHRONIS, KATINA PALAS,
PATRICIA TOPOUZOGLOU, AND KELLY ARGETAKIS

J.O.Y

POPI PARAGIOS, PROGRAM COORDINATOR
YOUTH VOLUNTEER COORDINATORS:
FOULA PARAGIOS, RENE ANGELOS, KRISTINA
ANASTASIADES, KATERINA IEROMONAHOS

SUNDAY SCHOOL

KYRA KONDUKIS, NURSERY & PRE-K
YANA KARABELAS, KINDERGARTEN
PENNY GERAPETRITIS, FIRST GRADE
ANTONIA SFIRIOU, SECOND GRADE
PHAEDRA AVGERINOS, THIRD GRADE
MARY GUTIERREZ, FOURTH GRADE
VOULA G. SAKELAKIS, FIFTH GRADE
IRENE FILIPOU, SIXTH GRADE
VASILI FILIPOU, SEVENTH GRADE
EFFIE CANNING, EIGHTH GRADE
EMMANUEL VASILARAKIS, NINTH GRADE
EMILY COSSIS, TENTH GRADE & CO-DIRECTOR
SOFIA GERAPETRITIS, CO-DIRECTOR

AFTERNOON GREEK SCHOOL

HELEN LOUVROU-MONOPOLIS, PRINCIPAL
VASILIKI KALOGRANIS, TEACHER

GREEK SCHOOL P.T.A.

NANCY ANASTASIADES, PTA PRESIDENT
AMALIA SYROPOULOS-KOSTRIVAS, VICE-PRESIDENT
MARIA MIMAROS, SECRETARY
FOULA GIORGAKIS-CEJPEK, TREASURER

COMMUNITY NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

PARISH COUNCIL ELECTION RESULTS

Parish Council Elections were held in the Philoptochos Room of our Church on Sunday February 17th. A total number of 96 members voted during the election (95 in person and 1 absentee ballot). Five (5) persons' names were nominated for the 3 vacant positions. The results of the Elections were as follows:

STAMATIA IEROMONAHOS: 75 votes

SAM GLAVA : 58 votes

POPI PARAGIOS: 51 votes

STANLEY SOURANIS : 48 votes

MARIA MIMAROS: 44 votes

We would like to congratulate our three newly elected members: **Stamatia Ieromonahos, Sam Glava, and Popi Paragios** and extend to them our sincere wishes for a productive and successful three-year term which will run from 2013 through 2015.

Many thanks are extended to Stanley Souranis for his love and dedication throughout his many years of service as a parish council member, and to Maria Mimaros for seeking her first time candidacy to the parish council. We would also like to thank our church secretary, Maria Salpeas, for her assistance during the election process and to the ladies of our Philoptochos for graciously allowing us to utilize their board room once again.

God bless the newly elected and current parish council members, and we pray that their decisions are guided by the Holy Spirit as they serve His church.

Election Committee Members—Nancy Anastasiadis, Efthimia Atsidis, Roza Cornias, Tina Harris, and Patricia Topouzoglou.

**ATTENTION ALL PARISHIONERS! SAVE THE DATE!
ST. NICHOLAS ANNUAL GREEK FESTIVAL
JUNE 6, 7, 8, 9, 2013**

CHESAPEAKE YOUTH COUNCIL SUMMER CAMP (CYC CAMP)

It is time to begin making your plans for this year's CYC Summer Camp Program. CYC is one of the oldest Orthodox Christian Camps in our area. This year promises to be a year of spiritual growth and fellowship. This is a great experience for all our children to enhance their knowledge and to share fellowship with other children from the surrounding parishes. It permits our youth to come together in a great spirit of faith enrichment. You may download volunteer camper forms at www.cycsummercamp.com.

Please do not wait till the last minute, the CYC Camp really fills up quickly. Please note that early registration gives you the opportunity to receive substantial discounts. Our CYC representative is Mrs. Becky Barnes, if you need any additional information please contact her at 443-506-1100.

ST. NICHOLAS KOINONIA GOING PAPERLESS

We are trying to reduce our expenses and help the environment a little by reducing the number of paper monthly newsletters that we mail out every month. If we don't reduce the expenses of the *Koinonia*, sooner or later the publication of our newsletter will terminate. We are asking you to provide the church office with your e-mail, so we can email the *Koinonia* electronically. Please call the church office and let us know your decision. You can the church secretary at 410-633-5020. Please help us "Go paperless and cut costs."

VACATION BIBLE SCHOOL

We are seeking adult and student volunteers to plan and organize this year's Vacation Bible School. It will be held during the week of June 17th-June 21st. We are looking for creative ideas to make this year's VBS better than ever. Time commit-

TRIP TO LANCASTER, PENNSYLVANIA

APRIL 4, 2013

SIGHT & SOUND "NOAH"

DEPARTURE: ST. NICHOLAS CHURCH

Leaving: 9:30 A.M. — Returning: 8:00 P.M.

Participation fee \$100.00 per person

Includes transportation, show and luncheon

Deadline for reservations is Tuesday, March 12, 2013

Reservations call: Rosa Cornias, 410-633-2805

or Kelly Papadopoulos, 410-967-0940

1st come 1st served!

SAINT NICHOLAS DIAMONDS

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΟ

ΛΑΝΚΑΣΤΕΡ, ΠΕΝΣΥΛΒΑΝΙΑΣ, 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2013

ΘΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ

ΒΙΒΛΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ "ΝΩΕ"

ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ: ΑΠΟ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟ 9:30 π.μ.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ : 8:00 μ.μ. ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Η συμμετοχή \$100.00 το άτομο, συμπεριλαμβάνει: λεωφορείο, εισητήριο θεάτρου και γεύμα.

Τελευταία ημέρα συμμετοχής Τρίτη, 12 Μαρτίου, 2013

Παρακαλείστε να δηλώσετε την συμμετοχή σας.

Επικοινωνήστε με την κα. Ρόζα Κόρνια, 410-633-2805

ή με την κα. Καλλιόπη Παπαδοπούλου, 410-967-0940

Οι θέσεις σας κλείνονται σύμφωνα με την προτεραιότητα δηλώσεως της συμμετοχής σας.

ΔΙΑΜΑΝΤΙΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

ment is about 2 hours per week for planning and 15-20 hours during the actual week of VBS. If you are interested in helping, contact Maria Salpeas, the church secretary at 410-633-5020.

ALTAR BOYS

All Altar Boys are asked to arrive at St. Nicholas by 9:50 am. to have their robes blessed and begin serving in the Altar. We ask the parents to have their children in proper attire. (White shirt, a tie, dark trousers, and black shoes). It is always an honor to see our children serving in the Altar and Fr. Michael would like to see more and more children of the Parish join the Altar. If anyone is interested in joining the Altar Boy Group, please contact Fr. Michael at 410-633-5020 or Email him at frmichael@stnicholasmd.org. You must be 10 years old to join the Altar.

USHERS NEEDED IN THE CHURCH

St. Nicholas is developing a ministry of a regular rotation of ushers, who will serve on a recurring basis.

Primary duties will be to greet, manage candles, manage the lines during Holy Communion, and other services, and ushering people to their pews. A parish Council member will also be on duty to lock or unlock, and to handle other issues that may arise. If you are willing to be a part of this indispensable ushering ministry, please contact Mrs. Nancy Anastasiades.

READERS NEEDED

Great Vespers of Agape will be celebrated on Holy Pascha, May 5th at 11:00 am. It is a tradition that the Good News of the Resurrection of our Lord is proclaimed in various languages. We need people who are skilled in foreign languages to proclaim the Gospel to the faithful. If you are interested in being a Reader for the Great Vespers of Agape, please contact Fr. Michael or Email him at frmichael@stnicholasmd.org.

GOYA NEWS

We held our annual Basketball tournament on February 9 and February 10, 2013. We would first like to thank our sister

Continued on Page 4

COMMUNITY NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Continued from Page 3

parishes as well as the parishes from out of state that came in for the weekend to support and participate in the festivities. Overall, we had a great and successful tournament. The GOYA Advisors would like to thank everyone for taking the time to help, and especially the parents who volunteered during the dance, food service, set up and clean up at the basketball tournament. Also, to all of the scorekeepers that took the time to come in for the day and volunteer their time, we thank you. For all the donations, and to everyone that sold business ads, we are truly grateful for this was truly a team effort. To all the business Ad Patrons, we thank you for your generosity. To all that came out that weekend to watch and support all GOYAnS and to all of our donors and sponsors, our heartfelt gratitude and appreciation goes out to each of you for your generosity and commitment to the youth of St. Nicholas.

This tournament's success is a reflection of how we all came together as a GOYA Family and made it work. Our Girls A team won 1st place with Sia Barnes as the All Star and Anastasia Araviakias as the MVP; our Boys B Team won 2nd Place with George Topouzoglou as the All Star. Our Girls B team won 3rd place with Irene Angelos as the All Star and our Boys A team All Star is Ari Stakias!!! Congratulations to all of our teams!! Most importantly, all GOYAnS came together in the spirit of Fellowship, made great memories and had fun!

Thank you, Becky Rossis- Barnes

ΩΡΕΣ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΣ – ΓΛΥΚΑ/ΦΑΓΗΤΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ – 2013

**Τετάρτη, 1η Απριλίου— 9:30 π.μ. Θα γίνουν οι
μπακλαβάδες**

Πέμπτη, 2 Απριλίου—9:30 π.μ. Γαλακτομπούρεκο

Τρίτη και Τετάρτη 21 και 22 Απριλίου—9:30 π.μ.

Ντολμαδάκια

Δευτέρα, 4 Μαΐου—9:30 π.μ. Κουραμπιέδες

Τρίτη, 5 Μαΐου—9:30 π.μ. Φοινίκια

Τετάρτη, 6 Μαΐου—9:30 π.μ. Αχλαδάκια

Πέμπτη, 7 Μαΐου—9:30 π.μ. Κουλουράκια

Τετάρτη, 13 Μαΐου—9:30 π.μ. Τσουρέκια

Τρίτη, 26 Μαΐου—9:30 π.μ. Παστίτσιο

Τετάρτη 27 Μαΐου—9:30 π.μ. Παστίτσιο

Τρίτη, 2 Ιουνίου—9:30 π.μ. Μουσακάς

Τετάρτη, 3 Ιουνίου—9:30 π.μ. Μουσακάς

PHILOPTOCHOS

St. Nicholas Philoptochos is continuing with its mission with many activities during the coming months. First, here are a few acknowledgments of donations made during the past few months: First I would like to thank Mrs. Despina Kostalas for the two large vasilopites and the 300 vasilopitakia that she made and donated to Philoptochos for our Vasilopita cutting on Sunday, January 6th. We appreciate her labor of love. In addition, many thanks to the following individuals for their donations: Mrs. Evgenia Karellas, in memory of the late Tharenos Hrisafinas and Mrs. Tsambika Triantafillos, in memory of the late Lazaros Pastrikos. Mrs. Nancy Pappas a donation to the food account. Mmes. Angeliki Sfakianoudis, Jeanette Tsakalos, Rose Conway, Grammatiki Georgalas donations to the needy account. Mr. Elliott Carfritz, and the family of the late Thareno Hrisafina for donations to the Philoxenia House.

Wednesday, March 6th at 7:00 PM- General meeting. Chocolate night! We would like to remind our members that elections will be held this year. You are encouraged to sign up and pay your dues in order to be able to vote.

Friday, March 8th - annual Apokreatiko Glendi. Dinner will be served from 7:00 to 8:30 and dancing will start at 9:00 PM. Music by Zephyros. You are invited to come and enjoy an evening of fun and fellowship. We encourage you to come in costume as it is customary. Donation is \$25.00 for adults and children under 10 years \$5.00 Proceeds to benefit the Philoxenia House.

Monday, March 18th, Kathara Deftera (Clean Monday). Lenten dinner after church services, everyone is invited. Since this is a potluck dinner, you are also encouraged to bring a lenten dish to be enjoyed by everyone attending.

Sunday, March 24th, Sunday of Orthodoxy - We will offer a memorial service for the repose of the souls of our departed members. Philoptochos will offer the coffee hour.

Tuesday, April 2nd at 7:00 P.M. - General meeting. Fruit night!

Monday, April 15th - Deadline for submission of scholarship applications.

Palm Sunday, April 28th - Tsourekia (Easter bread) will be sold at the end of the Divine Liturgy.

Good Friday, May 3rd at 9:00 A.M. - Decoration of the Holy Epitafio. All members are invited to participate with reverence and love.

Wednesday, May 8th at 7:00 P.M. - Last general meeting of the year.

Saturday, May 11th, Mother's Day Tea from 1:00 PM to 4:00 PM, at St. Nicholas Social Hall

Sunday, May 12th, Mother's Day

Wednesday, May 15th at 7:00 P.M. - Election meeting

Saturday, May 18th - Trip to New York City to see the Broadway play "Mama Mia". Interested parties are asked to contact Zoe Perdikakis @ 410-908-1556, e-mail zoe0707@aol.com, or Nora Kefalas @ 410-661-2853. The approximate cost will be \$130.00 per person which includes the bus fare and the ticket for the theatre. After the show, we are planning to make a stop in Astoria for dinner at a restaurant of your choice.

Sunday, May 19th Awarding of Scholarships In a few days we will be getting ready the Easter mailing with the Epitafio donation envelope. Our Holy Scriptures teach us that every day, especially during Great Lent, we are to fast, pray and give to those who need assistance. Please open your hearts and give generously. Wishing everyone a Blessed Lenten Season.

With love in Christ, Zoe Perdikakis, President.

Η Φιλόπτοχος του Αγίου Νικολάου συνεχίζει την εργασία της με τις διάφορες εκδηλώσεις της. Στις 2 Ιανουαρίου είχαμε το Χριστουγενιάτικο πάρτυ μας. Ευχαριστούμε την Κα. Δέσποινα Κωστάλα για τις 2 μεγάλες βασιλόπιτες και για τα 300 βασιλοπιτάκια που μοιράσαμε στον εκκλησιασμό στις 6 Ιανουαρίου.

Ευχαριστούμε τα εξείς άτομα που πρόσφεραν δωρεές στην οργάνωσή μας—κα. Ευγενία Καρελλά, εις μνήμη του αιμνήστου Θαρενού Χρυσάφινα, την κα. Τσαμπίκα Τριανταφύλλου εις μνήμη του αιμνήστου Λάζαρου Παστρικού, και την κα. Νάνσυ Πάππας για τον λογαριασμό φαγητόν. Τζνανέτ Τσάκαλος, Γαρυφαλλιά Κόνγουση, Αγγελική Σφακιανούδη, και Γραμματική Γεωργαλά για τον λογαριασμό βοήθειαν για τον απόρων. κο. Έλλιοτ Κάρφριτς και την οικογένεια Θαρενού Χρυσάφινα για τις δωρεές τους προς το Οίκημα Φιλοξενίας.

Τετάρτη, 6η Μαρτίου—Τακτική συνεδρίαση στις 7 μ.μ. Θα είναι μία σοκολατένια βραδυά!

Παρασκευή, 8η Μαρτίου—Το αϊτίσιο Αποκριάτικο Γλέντη μας. Φαγητό 7-8:30 μ.μ. Ζωντανή μουσική από την ορχήστρα Ζέφυρος. Προσφορά \$25.00 το άτομο και \$5.00 για παιδιά 10 και κάτω. Ελάτε όλοι να περάσουμε μία ευχάριστη βραδυά πρην να πιούμε στην Αγία και Μεγάλη Τεσσαρακοστή. Ενθαρύνουμε όλους να έλθετε μεταμφιεσμένοι. Τα έσοδα θα διατεθούν για το οίκημα Φιλοξενίας.

Συνέχεια στην σελίδα 5

COMMUNITY NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Δευτέρα, 18η Μαρτίου—Καθαρά Δευτέρα - Νηστήσιμο δείπνο μετά το Απόδειπνο. Όλοι είστε καλεσμένοι. Εάν θέλετε μπορείτε να φέρετε νηστήσιμο φαγητό.

Κυριακή, 24ης Μαρτίου—Κυριακή της Ορθοδοξίας - Θα λάβει μέρος το ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των απελθόντων μελών της Φιλοπτώχου μας. Θα προσφέρουμε τον καφέ μετά την Θεία Λειτουργία.

Τρίτη, 2α Απριλίου—Τακτική συνεδρίαση στις 7 μ.μ. Κέρασμα με φρούτα.

Δευτέρα, 15η Απριλίου—Τελευταία μέρα για κατάθεση αιτήσεων των υποτροφιών

Κυριακή, Απριλίου 28η—Κυριακή των Βαίων - Τσουρέκια θα πωλούντε μετά την Θεία Λειτουργία.

Μεγάλη Παρασκευή, Μαΐου 3ης—Στόλισμα του Επιταφίου. Είστε καλεσμένη να συμμετέχετε με ευλάβια και αγάπη.

Τετάρτη, 8η Μαΐου—Τελευταία τακτική συνεδρίαση 7 μ.μ.

Σάββατο, 11η Μαΐου—Ετήσιο Τσάι προς τιμήν των Μητέρων 1 μ.μ-4 μ.μ.

Κυριακή, 12η Μαΐου—Εορτή της Μητέρας

Τετάρτη, 15η Μαΐου—Εκλογές. 7 μ.μ. Για όσες κυρίες που δεν έχετε πληρώσει την ετήσια

Σάββατο, 18η Μαΐου—Προγραμματίζουμε εκδρομή στην Νέα Υόρκη να παρακολουθήσουμε την θεατρική παράσταση «Μάμα Μία». Το κόστος θα είναι περίπου \$130 το άτομο και συμπεριλαμβάνει το εισιτήριο για το θέατρο και το λεωφορείο. Θα κάνουμε στάση στην Αστόρια για φαγητό μετά την παράσταση. Για κράτηση θέσεων παρακαλείστε να πάρετε τηλέφωνο τις Κυρίες Ζωή Πεοδικάκη 410-908-1556 η Νόρα Κεφάλια 410-661-2853.

Κυριακή, 19η Μαΐου—Η απονομή των Υποτροφιών

Σε λίγες ημέρες θα ετοιμάσουμε τα φάκελλα για το Επιτάφιο. Σας παρακαλούμε να ανοίξετε τις καρδιές σας και να προσφέρετε μεγαλόψυχα για τον άγιο αυτό σκοπό.

Σας ευχόμαστε Καλή Σαρακοστή. Ζωή Πεοδικάκη, Πρόεδρος

GREEKTOWN CDC

A Message from Colonel John E. Gavrillis, CEO

The Johns Hopkins Bayview Medical Campus will be introducing their Community Health Partnership project. They received a large Federal grant to build on recent successes in health care delivery, how patients are treated, and push toward a system of care that will achieve better health for everyone. This will have a positive impact on our community. If you are interested in this program feel free to contact our office. More information will follow.

The City of Baltimore has asked that we all participate in recycling our trash. Recycle dates for your area is posted on the City's web site or you can call our office. Recycling benefits us all economically and environmentally. Pitch in for a cleaner community - **keep your trash in cans!**

The two new home development sites around Oldham Street have really taken off. Help us in spreading the word, Greektown is one of the City's best communities to live in!!

The Greektown CDC and the Greektown Business Alliance are applying for a grant to beautify our business district with flower beds. If successful, we will work with the business community to cultivate their tree beds into small flower gardens. A clean and beautified business district will mean more patrons and visitors to our community. We ask all business owners to pitch in and keep their businesses looking good.

Mark your calendar — The Greek Independence Day Parade is scheduled for **March 24, 2013** in our Greektown community.

Always remember to call **311 for City services** (trash, zoning violations, illegal dumping, etc.) and call **911 for Police emergencies** or when witnessing a crime.

Believe in your community!

ST. NICHOLAS 2013 Greek Festival Community Book

Support St. Nicholas by placing your contract for 2013 now!

*Don't forget – Weddings, Baptisms, Engagements, Graduations & Memorials
– Let's make the 2013 Festival Book a community keepsake....*

FESTIVAL PROGRAM CONTRACT

<input type="checkbox"/> Full Page (Color, including coupon)	\$400.00		
<input type="checkbox"/> Full Page (B&W, including coupon)	\$250.00		
<input type="checkbox"/> Half Page (B&W)	\$175.00	<input type="checkbox"/>	With coupon \$200
<input type="checkbox"/> Quarter Page (B&W)	\$125.00	<input type="checkbox"/>	With coupon \$150
<input type="checkbox"/> Eighth Page (B&W)	\$ 75.00		
<input type="checkbox"/> T-Shirt Sponsor	\$350		

If available:

<input type="checkbox"/> Back Cover (Color)	\$600.00
<input type="checkbox"/> Inside Front Cover (Color)	\$600.00
<input type="checkbox"/> Inside Back Cover (Color)	\$500.00

AD CATEGORY

Restaurant Professional Service Memorial Church Organization Other

Company: _____

Mailing Address: _____

Contact: _____ Phone: _____

Email: _____

Authorized by: _____ Date: _____

**** Please note that ads lose clarity when copied. For best results, email an electronic file to stNicholasAdBook@gmail.com. Please note – Ads that do not fit size proportions WILL BE RE-SIZED ****

ALL ADS MUST BE PREPAID AND RECEIVED BY MAY 1st. Please send form together with your check, to:

St. Nicholas Greek Festival 2013 Ad Book
520 South Ponca Street
Baltimore, MD 21224

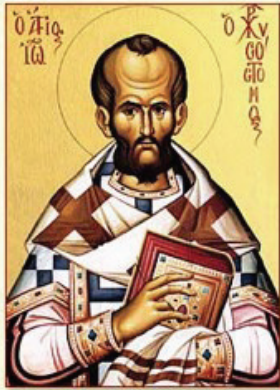
If you have any Questions, Comments or Concerns, Please Email stNicholasAdBook@gmail.com

Σας ευχαριστούμε ↔ We Thank You!

SUNDAY SCHOOL NEWS

ST. JOHN CHRYSOSTOM PARISH ORATORICAL FESTIVAL IS SET FOR SATURDAY, APRIL 6, 2013

Our Sunday school is preparing to host the Parish Oratorical Festival on Saturday, April 6th starting at 10 am with registration. The presentation of topics will start at 11 am. The topics have been distributed to the students back January in order to give them plenty of time to select and prepare their papers. We look forward to having all of our students from 7th to 10th grades participate in this program. A panel of 3 judges will review and grade each speaker. The speakers in the Elementary Division (Grades 4th to 6th grade) are not judged. We encourage not only our Sunday school students but also our Goyans who



are still in high school to participate in this event. For copies of the topics and the Registration Form, please stop by the Sunday school office. **The Deadline to turn in the Registration Form is on Sunday, March 24th.** Scholarship money at our parish level will be awarded to the top 2 students in the Junior and Senior Divisions who also participate at the District level.

SPECIAL NOTE: to High school Seniors and parents of High school seniors. How would you like to save approx. \$65,000 dollars in college tuition? The Hellenic College in Brookline Massachusetts is offering The Chrysostom Scholarship to **each parish's top senior division speaker.** If they decide to apply for and get accepted to the Hellenic College, the Chrysostom Scholarship provides 100% of tuition for the recipient's first year of study, and, based on a GPA scale, up to 80% of tuition for three additional years. For more information, please go to www.goarch.org site. On the header at top, click on Ministry Outreach, then click on Religious Education. Then over in the left column, click on The St. John Chrysostom Oratorical Festival.

Make the time to come to hear our local presenters on Saturday, April 6th. May God Bless all of our participants in this year's Oratorical Festival. And may God give them the knowledge and faith to do well in this event. Wishing everyone Kali Sarakosti.

Νέα του Ελληνικού Σχολείου Greek School News

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΣΧΟΛΕΙΟ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΒΑΛΤΙΜΟΡΗΣ

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ

(24 Ιουνίου μέχρι και 19 Ιουλίου 2013)

Στη Κοινότητά μας θα λειτουργήσει και πάλι φέτος από 24 Ιουνίου μέχρι και 19 Ιουλίου 2013 η «Καλοκαιρινή Κατασκήνωση του Ελληνικού μας Σχολείου». Το πρόγραμμα απευθύνεται σε παιδιά ηλικίας 4 μέχρι 5 ετών.

Ώρες λειτουργίας: 9:00 π.μ.—12:00 μεσημέρι
(Δευτέρα μέχρι και Παρασκευή)

Δίδακτρα: \$350.00 για το κάθε παιδί.

Διδάσκουσα: κ. Βίκυ Καλογράνη

Εγγραφές: Μέχρι και 30 Απριλίου 2013

Προκαταβολή: \$100.00 (πληρωτέα μέχρι και τις 30 Απριλίου 2013)

Ανώτατος αριθμός παιδιών: Δέκα (10) παιδιά.

Όσοι γονείς ενδιαφέρονται, παρακαλούνται να εγγραφούν τα παιδιά τους έγκαιρα. Για περισσότερες πληροφορίες, τηλεφωνήστε στην κ. Ελένη Μονόπολη, τηλέφωνο, 410-633-5020, Δευτέρα μέχρι και Παρασκευή, 3:30 μ.μ - 4:20 μ.μ.

Δημήτριος Στακιάς, Πρόεδρος Σχολικής Επιτροπής;
Ελένη Α. Μονόπολη, Διευθύντρια;
Πρεσβ. Μιχαήλ Παστρικός, Ιερατικός Προϊστάμενος;
Τάκης Παπαδόπουλος, Πρόεδρος Κοινότητας

SAINT NICHOLAS GREEK AFTERNOON SCHOOL, BALTIMORE, MARYLAND

GREEK SUMMER CAMP

(June 24th to July 19, 2013)

Our Greek School is offering again this year the "Summer Camp of our Greek School" to children ages four (4) and five (5).

TIME: Monday thru Friday,
from 9:00 a.m. to 12:00 noon

TUITION: \$350.00 per child

TEACHER: Ms. Vicki Kalograni

**REGISTRATION
DUE DATE:** April 30, 2013

DEPOSIT: \$100.00 (due at time of
registration)

MAXIMUM NUMBER OF STUDENTS: Ten (10)

For more information, please call Mrs. Monopolis at 410-633-5020, Monday thru Friday from 3:30 - 4:20 p.m.

Dimitrios Stakias, Chairman, Greek School Committee;
Eleni L. Monopolis, Principal; Fr. Michael Pastrokos



Greek School students commemorating the Three Hierarchs.

ΑΠΟΝΟΜΗ ΠΤΥΧΙΩΝ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ

Την Κυριακή, 3 Φεβρουαρίου 2013, σε τελετή στην Πρεσβεία της Ουάσιγκτων, παρουσία του Πρέσβη της Ελλάδας, της Κύπρου, του Συμβούλου Εκπαίδευσης, προξενικών αρχών και άλλων επισήμων, έγινε η απονομή των πτυχίων Ελληνομάθειας.

Οι μαθήτριες του Ελληνικού μας Σχολείου, **Κατερίνα Ιερομονάχου και Μαρίνα Πρωτόπαπα** ήταν δύο από τους



Οι επιτυχήσες μαθήτριες του Ελληνικού μας Σχολείου, Κατερίνα Ιερομονάχου και Μαρίνα Πρωτόπαπα μαζί με την εκπαιδευτικό κ. Βίβυ Καλογράνη.

πολλούς μαθητές και μαθήτριες που παρέλαβαν τα πτυχία τους.

Συγχαρητήρια θερμά στην Κατερίνα και στη Μαρίνα, στους γονείς τους, στις δασκάλες τους, στο Ελληνικό μας Σχολείο, στην Κοινότητά μας γενικότερα που δίνει μια τέτοια ευκαιρία στα παιδιά μας. Συγκινητικό, εντυπωσιακό και αξιόπεινο τόσα πολλά παιδιά από σχολεία της περι-οχής Ουάσιγκτων, Αννάπολης, Βεθέσντα, Βιργίνιας, να παραλαμβάνουν τα πτυχία τους. Ο ενθουσιασμός, η περηφάνεια, ο ζήλος παιδιών και γονιών ήταν ολοφάνεροι και συγκινητικοί. **Τι είναι, πώς δημιουργήθηκε και σε τι χρησιμεύει το Πιστοποιητικό επάρκειας Ελληνομάθειας?**

“Για πολλά χρόνια η πιστοποίηση της ελληνομάθειας με τη χορήγηση ενός κρατικού τίτλου για άτομα που διδάσκονται ελληνικά σε πανεπιστήμια, ελληνικές κοινότητες, κέντρα γλωσσών του εξωτερικού, υπήρξε πάγιο αίτημα.

Το 1998 το Υπουργείο Παιδείας θεσμοθέτησε το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας Χρησιμότητα του πιστοποιητικού ελληνομάθειας.

Το πιστοποιητικό επάρκειας ελληνομάθειας χρειάζεται:

- για την αντικειμενική και ειδική αξιολόγηση των γνώσεων στην ελληνική γλώσσα ως ξένη/δεύτερη



Ο συντονιστής Εκπαίδευσης Δρ. Αντώνιος Μαμαρινός και ο Πρόξενος κ. Κωνσταντίνος Κυρίου με τους επιτυχόντες των εξετάσεων Ελληνομάθειας.

- δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη της ελληνικής να έχει τη γνώμη ενός πιο ειδικού και αντικειμενικού κριτή για το επίπεδο των γνώσεων το για επαγγελματικούς σκοπούς
- αποδεικνύει το επίπεδο της επάρκειας της ελληνομάθειας του κατόχου του στην αγορά εργασίας
- θεωρείται προϋπόθεση για την εξάσκηση διάφορων επαγγελμάτων στην Ελλάδα. Για τις σπουδές.
- Δίνει τη δυνατότητα σε αλλογενείς/αλλοδαπούς που είναι κάτοχοι πιστοποιητικού B2 επιπέδου να εγγραφούν σε ελληνικό ανώτατο εκπαιδευτικό ίδρυμα.”

Από συναδέλφους άλλων σχολείων μαθαίνω για τον μεγάλο αριθμό μαθητών/μαθητριών τους, που συμμετέχουν σ’ αυτές τις εξετάσεις, για την φοίτηση τους μέχρι και την ενάτη τάξη καθώς και για την πολύωρη εβδομαδιαία προετοιμασία τους.

Η εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας δεν θεωρείται “βαρεία και πιεστική” διαδικασία. Οι δυνατότητες, ικανότητες μαθητών/μαθητριών αξιολογούνται και καλλιεργούνται με έντονους ρυθμούς.

Η δική μας Κοινότητα, προς μεγάλο της έπαινο, για περισσότερο από μισό αιώνα, προσφέρει ό,τι το καλύτερο για την ελληνική εκπαίδευση των μελών της. Οι γονείς του Ελληνικού μας Σχολείου υποβάλλονται σε πολλές θυσίες, οικονομικές και πρακτικές, προκειμένου να φέρουν τα παιδιά τους δύο φορές την εβδομάδα στο σχολείο μας.

Ευχή μας και άλλοι γονείς να μιμηθούν το παράδειγμα τους. Ενθαρρύνουμε επίσης απόφοιτους του Ελληνικού μας Σχολείου, να συνεχίσουν τις μελέτες τους για την ελληνική γλώσσα.

Πόσο θα θέλαμε, τα επόμενα χρόνια, να δούμε περισσότερα από δύο παιδιά του Ελληνικού Απογευματινού Σχολείου του Αγίου Νικολάου να διακρίνονται, όπως η Κατερίνα και η Μαρίνα, και να λαβαίνουν από τον Πρέσβη της Ελλάδας Πτυχίο Ελληνομάθειας!

Ελένη Λούβρου-Μονόπωλη, Διευθύντρια Ελληνικού Σχολείου

(Για το Σχολικό έτος 2013-2014 προγραμματίζουμε τη δημιουργία τάξης προετοιμασίας για παιδιά που αρχίζουν για πρώτη φορά να ετοιμάζονται για αυτές τις εξετάσεις.)

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να τηλεφωνήσετε στην Διευθύντρια του Σχολείου, Ελένη Λούβρου-Μονόπωλη, τηλ. 410-633-5022 ή 410 828-9139.

*The St. Nicholas Sunday School
invites you to the*
**ANNUAL ST. JOHN
CHRYSOSTOM
ORATORICAL FESTIVAL**
Saturday, April 6, 2013

Registration: 10:00 am
Presentations: 11:00 am

*Come and hear our young people as they speak about
Our Church, Our Saints, and Our Orthodox faith.*

Registration Deadline: March 24, 2013

These are the categories for the participants:

Elementary Division – Grades 4, 5, 6

Junior Division – Grades 7, 8, 9

Senior Division – Grades 10, 11, 12

Scholarship Money will once again be given to the top 2 finalists in the Junior and Senior Divisions that will advance to the District Festival.

*For further information, list of topics and registration,
please contact the Sunday School Office or
The Oratorical Festival Co-Chairpersons,
Emily Cossis at emce3@aol.com,
or Sophia Gerapetritis at
stnicholassundayschool@yahoo.com*



2:00 PM

SUNDAY, MARCH 24, 2013
ON EASTERN AVE. IN BALTIMORE'S GREEKTOWN

**GREEK
INDEPENDENCE
DAY PARADE**

HONORING OUR ANCESTORS'
SACRIFICES TO PRESERVE THE IDEALS
OF FREEDOM AND DEMOCRACY

FOR INFORMATION

PARADE HOTLINE: 443-267-4735

<http://www.greekparade.com>

2013 Parade Committee

Chairman: George A. Stakias

Officers: Dino Frangos, Pitsa Balomas, Metaxia Kardiasmenos,
Emily Liadakis, Voula Liadakis, Manolis Theoharis



St. Nicholas
Philoptochos Society

**ΑΠΟΚΡΕΑΤΙΚΟ
GLENDI**

St. Nicholas Social Hall
520 Ponca Street

Friday, March 8th

Dinner: 7:00 pm – 8:30 pm
Dancing: 9:00 pm – 1:00 am

Music by Zephyros

Adults - \$25
Children under 10- \$5

J.O.Y.

*God is very important to us.
JOY helps to explain to our children how
important God is in our lives.*

The activities we will be enjoying:

**A Bible Study Lesson
Arts & Crafts Snacks**

CALENDAR

(Saturdays between 12 noon & 2:00pm)

March 9, 2013—April 6, 2013

& May 11, 2013

(Ages 4 to 12 years old)

HOPE TO SEE YOU THERE, God Bless!

SPREAD THE WORD!!

ANY QUESTIONS, CONTACT
POPI PARAGIOS AT (410) 960-3379 or
PPARAGIOS@HOTMAIL.COM

St. Nicholas Greek Orthodox Church
520 South Ponca Street, Baltimore, MD 21224

410-633-5020

www.stnicholasmd.org

St. Nicholas Profit & Loss January, 2013

EXPENSE

CAPITAL COSTS

6420 • Capital Improvements	\$ 450.00
6430 • Plateia Expenses	\$ 1978.00
Total CAPITAL COSTS	\$ 2428.00

GENERAL & ADMINISTRATION

6110 • Advertising	\$ 52.75
6210 • Fair Share (Archdiocese)	\$ 3000.00
6250 • Insurance—General Liability	\$ 2766.26
6295 • Memorial Expense	\$ 77.50
6300 • Office Expense	\$ 539.21
6330 • Professional Fees—Subcontract	\$ 100.00
6340 • Printing Expense	\$ 1053.46
6360 • Telephone	\$ 381.97
Total General & Administration Costs	\$ 7971.15

OCCUPANCY COSTS

6150 • Building Maintenance	\$ 175.00
6310 • Permits & Licenses	\$ 363.00
6370 • Trash Removal	\$ 311.28
6390 • Utilities	\$ 1874.51
6400 • Water and Sewer	\$ 130.00
Total Occupancy Costs	\$ 2,853.79

PAYROLL EXPENSES

6000 • Church Personnel Payroll	\$ 9,972.02
6010 • Priest Payroll	\$ 7,148.66
6015 • Priest Auto Allowance	\$ 1,000.00
6020 • Greek School Teachers Payroll	\$ 4,888.62
6030 • Choir Leader Payroll	\$ 1,878.00
6031 • Assistant Chanter Payroll	\$ 500.00
6040 • Organist Payroll	\$ 500.00
6050 • Payroll Taxes	\$ 1280.82
6060 • Pension	\$ 500.00
6070 • Employee Benefit (Health)	\$ 2238.00

6090 • Mileage Reimbursement	\$ 39.60
Total Payroll Expenses	\$ 29,949.72
TOTAL EXPENSE	\$ 43,202.66
Net Ordinary Income (Net Income)	\$ (1,991.66)
Net Income	\$ (1,991.66)

ORDINARY INCOME/EXPENSE

Income

4000 • Stewardship	\$ 31,938.38
4010 • Greek School/Summer Camp Registration	\$ 2,150.00
4020 • Sales, Candles	\$ 3,827.00
4050 • Donations—Church	\$ 1,100.00
4060 • Donations—Trays	\$ 998.00
4080 • Donations—Memorial	\$ 1,597.50
4140 • Building Fund Tray Income	\$ 623.00
Total Income	\$ 42,233.88

Cost of Goods Sold

5010 • Flower Expense	\$ 687.50
5015 • Christmas Card Expense	\$ 150.00
5020 • Dance Expense	\$ 185.38
Total COGS	\$ 1,022.88
Gross Profit	\$ 41,211.00

OUTSTANDING LIABILITIES AS OF JAN 31, 2013

M & T Mortgage Balance on the Plateia	\$ 452,043.27
Dispute with General Contractor	\$ 25,000.00
Elevator- Remaining Balance	\$ 20,000.00
TOTAL OUTSTANDING LIABILITIES	\$ 497,043.27

BALANCE SHEET AS OF NOV 30, 2012

Checking/Savings	\$ 57,087.28
Wells Fargo- Checking Acct.	\$ 8,582.74
Wells Fargo- Payroll Acct.	\$ 2,838.89
Wells Fargo- Building Fund Acct.	\$ 3,435.68
Wells Fargo- Greek School Registration Fees	\$ 5,099.93
Wells Fargo- Plateia Fund Acct.	\$ 12,656.74
Wells Fargo- Merchant Services	\$ 25,316.92
Wells Fargo-Scholarship Funds(for scholarships only)	\$ 117,468.18
Total Checking/Savings	\$ 117,468.18

SAINT NICHOLAS' STORY TIME

For 6 months old to 3 years!

Spring Session: March 4th to May 20th
(no class March 25th, April 29th and May 6th)

Come with your little ones to St. Nicholas' school for an interactive trip to Greek fairytales, stories, games and songs.

When we meet: Every Monday,
from 3:00 - 4:00 p.m.

St. Nicholas Greek Orthodox Church,
520 Ponca Street, Baltimore, Md. 21224

How to join: Registration form can be found
on our website at www.stnicholasmd.org/
Greekschool or the church's office at
410-633-5020

Tuition: Church members: \$80.00
Non-members: \$100.00



Η Κοινότητα του Αγίου Νικολάου

προσφέρει το πρόγραμμα
«Η ΩΡΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ»

Για μικρά παιδιά από 6 μηνών έως 3 ετών!
Ελάτε με τα παιδιά σας στο σχολείο του Αγίου Νικολάου για ένα διαδραστικό ταξίδι με ελληνικά παραμύθια, ιστοριοιύλες, παιχνίδια και τραγούδια.

Κάθε Δευτέρα από τις 3:00 - 4:00 μ.μ.
Εγγραφές: Συμπληρώστε το έντυπο εγγραφής που μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας ή στο γραφείο της εκκλησίας.

Δίδακτρα: Μέλη Αγίου Νικολάου: \$80.00
Μη Μέλη: \$100.00



DONATIONS IN MEMORIAM



IN MEMORY OF LAZAROS PASTRIKOS

Steve & Katina Yianakis
Mrs. Kiki Vavakas
Nick & Mary Antonas
Mr. & Mrs. Michael Souranis
Mr. & Mrs. George Voxakis
Anthie & Harriett Georgas
Saint Nicholas Choir
Mrs. Anastasia Vasilakopoulos

IN MEMORY OF VASILIKI SFIKAS

George & Nicoletta Roros
Mrs. Metaxia Kardiasmenos
Mr. & Mrs. Emmanuel Betinis
Mrs. Kiki Vavakas
Mr. & Mrs. Michael Souranis
George & Rosa Cornias
George & Kiki Roros
Mr. & Mrs. Kyriakos Koumoudis
Mr. & Mrs. Vasilis Nicolaidis
Ms. Anthie Georgas
Ms. Harriett Georgas
Saint Nicholas Choir
Ms. Sharon McCune
Mrs. Anastasia Vasilakopoulos
Mrs. Anna Routsis
Mrs. Lia Karagiannopoulos

IN MEMORY OF NICHOLAS MOUTSOS

Mrs. Irene Peltsemis

IN MEMORY OF ERMA TSOTTLES

Dr. & Mrs. Nicholas Papadimitriou

IN MEMORY OF HENRY HRISAFINAS

Dr. & Mrs. Nicholas Papadimitriou

IN MEMORY OF ISIDOROS APESOS

Mr. & Mrs. Michael Souranis

IN MEMORY OF OREANTHI CEDERAKIS

Ms. Stephanie Seby
Mr. & Mrs. Benedict Glyphis
McBrien, Donald E. & Claudia

Ms. Maria Salpeas
Anthony & Tasia Cavas
Mrs. Pamela Nopoulos
Mr. Filippos K. Plangetis,
Mr. Demetrios Orfanoudis
Mr. & Mrs. Michael Klosteridis

IN MEMORY OF PANAGIOTA

PATRIKAKOU
Michael & Effie Moniodis

IN MEMORY OF ANASTASIOS DOUSKAS

Mrs. Vasiliki Douskas & Family
Mr. Demetrios Koliototis

IN MEMORY OF HELEN FRANGOS

George & Sylvia Voxaxis

IN MEMORY OF ELEFTHRIA

KOLIOFOTIS

Mr. Demetrios Koliototis

IN MEMORY OF CHRISANTHI KOSMAS

Mr. & Mrs. Gerasimos
Galiatsatos

IN MEMORY OF SPIROS

VASILAKOPOULOS

Mr. & Mrs. Gerasimos
Galiatsatos

IN MEMORY OF KALLIOPE KONIA

Mrs. Anna Dimides

Mr. & Mrs. George I. Roros

Ms. Maria Salpeas

Mr. & Mrs. Kyriakos Koumoudis

Mrs. Lia Karagiannopoulos

Sotiris & Vaso Koumoudis

IN MEMORY OF ANTONIOS NICOLAIDIS

Mr. & Mrs. Michael Souranis

IN MEMORY OF FILIPPIS, MARIANTHI,

EMMANUEL FILIPPOU

Mr. Nicholas Filippou

St. Nicholas Square Event & Cultural Center

The Best Kept Secret in Baltimore ...



WELCOME to the *St. Nicholas Square Event Cultural Center* at Baltimore, Maryland, a premier reception and banquet facility.

Our elegant, sophisticated atmosphere will make your event a truly memorable one. The state of the art facility comfortably accommodates up to 200 guests, including plenty of free parking. You will also find the food incredibly delicious, the service impeccable and the staff very gracious.

So, whether you're planning a baptism or a wedding reception, an anniversary celebration, a company holiday gathering, a trade show, a business meeting, even a class reunion....be assured that our staff will make your event a huge success!

- Banquets
- Anniversaries Parties
- Baptisms Receptions
- Graduations
- Retirement Parties
- Family Reunions
- Weddings
- Conferences
- Auctions
- Conferences
- Theater
- Mercy Meals
- Concerts



The Saint Nicholas Event & Cultural Center

701 Quail Street,
Baltimore, Maryland 21224

Telephones:
410-294-1253
410-633-5020

www.stnicholasmd.org

FOR MORE INFORMATION and a tour of the facility, please contact Mr. Frank Mitsos at 410-294-1253.



✠ GOOD FRIDAY—LAMENTATIONS SERVICE ✠ PRAYERS FOR THE DECEASED

Την Μεγάλη Παρασκευή, κατά την διάρκεια της Ακολουθίας του Επιταφίου Θρήνου, και το Μεγάλο Σάββατο το πρωί, προσευχόμαστε στο Θεό για τις ψυχές των απελθόντων προσφιλών συγγενών και φίλων. Όσοι επιθυμούν να μνημονεύσουν τα αγαπημένα τους πρόσωπα τις ημέρες αυτές, παρακαλούνται να συμπληρώσουν το κάτωθι έντυπο και να το φέρουν στην Εκκλησία πριν την Μεγάλη Παρασκευή.

During the Lamentations Service of Good Friday evening, and on Holy Saturday morning, we offer prayers to God for the souls of our departed beloved family members and friends. For those who wish to have their departed brethren remembered on Good Friday and Holy Saturday, you are asked to complete the below form and submit the names before Good Friday.

LITURGICAL PROGRAM FOR MARCH, 2013

Continued from page 12

CALENDAR OF EVENTS

SATURDAY, MARCH 2: Md. Independence Day Parade Dance starting at 8 p.m. at St. Nicholas Church

MONDAY, MARCH 4: GOYA Monthly Meeting at 7:30 p.m.

WEDNESDAY, MARCH 6: The Ladies Philoptochos Monthly Meeting at 7 p.m.

FRIDAY, MARCH 8: The Ladies Philoptochos Apokreatiko Glendi Dance starting at 8 p.m.

SATURDAY, MARCH 9: J.O.Y. Program from 12 noon to 2 p.m.

SATURDAY, MARCH 9: GOYA Basketball Tournament sponsored by Ss. Constantine & Helen Greek Orthodox Church.

SATURDAY, MARCH 9: "Chios" Ladies Panchian Society Monthly Meeting starting at 1 p.m.

TUESDAY, MARCH 12: The Diamonds Monthly Luncheon Meeting

SATURDAY, MARCH 16: GOYA Basketball Tournament sponsored by St. Demetrios Greek Orthodox Church

SUNDAY, MARCH 17: Greek School Program to commemorate the 25th of March.

SATURDAY, MARCH 23: Ladies Panchian Society "Chios" Annual Spring Tea.

SUNDAY, MARCH 24: Maryland Independence Day Parade. Starting at 1 p.m.

THURSDAY, MARCH 28: Parish Life Meeting starting at 7 p.m.

FRIDAY, MARCH 29-MARCH 31: GOYA Boston Retreat, sponsored by the Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation.

UPCOMING EVENTS

MONDAY, APRIL 1: GOYA Monthly Meeting at 7 p.m.

TUESDAY, APRIL 2: The Ladies Philoptochos monthly meeting at 7 p.m.

THURSDAY, APRIL 4: Join the Diamonds Trip to Lancaster, Pa. for Sight & Sound Theaters production of "Noah".

SATURDAY, APRIL 6: JOY Program from 12 noon to 2 p.m.

TUESDAY, APRIL 9: The Diamonds Monthly Luncheon Meeting at 1 p.m.

Μήνυμα απο τον Πατέρα Μιχαήλ

ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗ — ΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ ΜΕΣΩ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΤΗΣ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ

Συνέχεια απο την σελίδα 3

διάρκειά της (επιτρέπεται να κάθονται οι ηλικιωμένοι, οι άρρωστοι, και τα μικρά παιδιά.) Πιστεύεται ότι η Ακολουθία του Ακάθιστου Ύμνου συγκροτήθηκε και προσφερόταν στη Μητέρα του Θεού, τη Θεοτόκο, το έτος 626 μΧ.

Εκείνη τη χρονιά σώθηκε η Κωνσταντινούπολη από την πολιορκία των Αβάρων και των Περσών. Ολόκληρη η Ακολουθία είναι ένας ποιητικός κανόνας αφιερωμένος στη Μητέρα του Θεού "Τη Θεοτόκο". Η Ακολουθία του Ακάθιστου Ύμνου είναι γνωστή ως ένα από τα υμνολογικά αριστουργήματα της Εκκλησίας. Η Ακολουθία είναι τόσο ιστορική όσο και Θεολογική. Ακούμε ύμνους που ενδυναμώνουν την πίστη στην ενανθρώπιση του Κυρίου και τη σωτηρία εκείνων που πιστεύουν σ'Αυτόν. Οι ύμνοι δεν προσφέρονται μόνο για τον Κύριο και την Παναγία, αλλά και για τον Άγιο Ιωάννη τον Βαπτιστή, τον Αρχάγγελο Γαβριήλ, τους Ποιμένες και τους Μάγους που λατρεύουν το Χριστό. Οι περισσότεροι συμφωνούν ότι η Ακολουθία του Ακάθιστου Ύμνου είναι η πιο συναισθηματική από όλες τις Ακολουθίες της Σαρακοστής. Προσπαθείστε να κάνετε αυτό το ταξίδι των νησιών, μια οικογενειακή σας εμπειρία.

ΝΗΣΤΕΙΑ: Η νηστεία πρέπει να γίνεται οικειοθελώς και όχι με το ζόρι. (Πάτερ Θεόδωρος Στυλιανόπουλος). Ο Θεός δεν χρειάζεται τη νηστεία μας. Εμείς δεν πρέπει να κάνουμε τη νηστεία σαν ένα είδος προσωπικής τιμωρίας για τις αμαρτίες μας. Δεν μπορούμε να ξεπληρώσουμε τον Θεό για τις αμαρτίες μας, αλλά μπορούμε να τις εξομολογηθούμε

μόνο σ'Αυτόν για να λάβουμε συγχώρεση.

Όταν νηστεύουμε πρόθυμα και όχι μόνο για να εκπληρώσουμε την θρησκευτική υποχρέωση, σημαίνει ότι κρατάμε πάντα τους στόχους της νηστείας που είναι να αναπτύξουμε ισχυρό αυτοέλεγχο. Η νηστεία είναι η λιτότητα του φαγητού. Το στομάχι μας δεν πρέπει να είναι φουσκωμένο όταν σηκωνόμαστε από το τραπέζι. Όταν αισθανόμαστε λίγο πεινασμένοι κατά τη διάρκεια της ημέρας, μας γίνεται μια συνεχής υπενθύμιση του Θεού, της εξάρτησής μας από Αυτόν, και του γεγονότος ότι ο Κύριος, μπορεί να μας δώσει «τροφή που διαρκεί μια αιώνα ζωή». (Ιωάννης 6:27). Με νηστεία και προσευχή, ο Ίδιος μας αποκαλύπτεται ως η αληθινή τροφή.

KOINONIA TO CEASE PUBLICATION

NOTICE: The monthly Saint Nicholas newsletter «KOINONIA» will temporarily cease publication until funds are found to resume its publishing.

QUESTIONS? Please e-mail Mr. Demos Anastasiades at: demos@comcast.net

KOINONIA

A Monthly Publication of the
Saint Nicholas Greek Orthodox Church.

520 S. PONCA STREET, BALTIMORE, MD 21224
www.stnicholasmd.org

NON PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
BALTIMORE, MD
PERMIT NO. 2606



GREEK ORTHODOX
ARCHDIOCESE OF AMERICA
METROPOLIS OF
NEW JERSEY

LITURGICAL PROGRAM FOR MARCH, 2013

SUNDAY, MARCH 3: 17th Sunday of St. Luke:
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 10:00 am

SATURDAY, MARCH 9: First Saturday of the Souls:
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 9:30 am.
Memorial Services for the departed loved ones will take place at the end of the Liturgy.

SUNDAY, MARCH 10: Meatfare Sunday: (Judgment)
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 10:00 am;
During this week Meat products are not consumed, but Cheese and Dairy Products are permitted.

SATURDAY, MARCH 16: Second Saturday of the Souls:
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy 9:30 am.

SUNDAY, MARCH 17: Cheesefare Sunday: (Forgiveness Sunday):
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 10:00 am

MONDAY, MARCH 18: Beginning of the Great Lenten Period:
Compline Service: 7:00 pm
May the Lord our God give everyone the courage and strength to begin the Great Fasting period of the Church with a humble heart, a clear conscience, and the knowledge of why we are going through this spiritual challenge. From this day on the Holy Fasting period becomes more conservative. No Meat or Dairy products are consumed until the day of Pascha. We wish everyone a Lenten journey filled with spiritual endeavors.

WEDNESDAY, MARCH 20: Pre-Sanctified Liturgy: 7:00 pm

FRIDAY, MARCH 22: First Salutations to the Theotokos:
7:00 pm

SATURDAY, MARCH 23: Third Saturday of the Souls:
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 9:30 am

SUNDAY, MARCH 24: Sunday of Orthodoxy (First Sunday of Lent):
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 10:00 am.
The Procession of Holy Icons by the Teachers and Students of Sunday School will take place at the end of the Liturgy.

SUNDAY, EVENING, MARCH 24: Sunday of Orthodoxy
Vesper Service: Annunciation Cathedral: 6:30 pm.
(Attention everyone: Our Sister Church the Annunciation Cathedral is celebrating their Feast Day. Everyone is invited to attend. Reception will follow.)

SUNDAY MORNING – SUNDAY OF ORTHODOXY –
Philotochos will hold a memorial for all past members and will offer the coffee hour.

MONDAY, MARCH 25: The Feast Day of the Annunciation:
Greek Independence Day: Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy 9:30 am. *This Service will be held at St. Nicholas.*

MONDAY, EVENING, MARCH 25: Compline
Service: 7:00 pm

WEDNESDAY, MARCH 27: Pre-Sanctified Liturgy:
7:00 pm

FRIDAY, MARCH 29: Second Salutations to the Theotokos:
7:00 pm

SUNDAY, MARCH 31: Second Sunday of Lent:
Orthros: 8:45 am; Divine Liturgy: 10:00 am

Continued on page 11